



Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

		Consolidated 綜合		Company 公司	
	Note 附註	2004 HK\$'000 港幣千元	2003 HK\$'000 港幣千元	2004 HK\$'000 港幣千元	2003 HK\$'000 港幣千元
Non-current assets	非流動資產				
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備	13	163,495	169,209	—
Investment properties	投資物業	14	203,801	426,143	—
Investments in subsidiaries	於附屬公司投資	15	—	—	655,975
Investments in associates	於聯營公司投資	16	54,740	52,678	13,010
Long-term investments	長期投資	17	9,310	23,350	90
Deferred borrowing costs	遞延借貸成本		1,221	2,546	—
Deferred tax assets	遞延稅項資產	28	10,259	7,854	—
Total non-current assets	非流動資產總額		442,826	681,780	669,075
Current assets	流動資產				
Inventories	存貨	18	131,793	113,225	—
Properties held for sale	待售物業	19	28,858	32,060	—
Short-term investments	短期投資	20	28,934	622	3
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項	21	945,486	1,089,110	—
Deposits, prepayments and other receivables	按金、預付款及其它應收款		58,861	77,160	111
Taxation recoverable	應退稅項		4,854	3,792	—
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	22	1,394	3,961	—
Other cash and bank balances	其它現金及銀行結餘	22	265,838	192,075	70,583
Total current assets	流動資產總額		1,466,018	1,512,005	70,697
Current liabilities	流動負債				
Short-term bank borrowings	短期銀行貸款	23	(540,721)	(587,906)	—
Due to an associate	欠聯營公司款項	16	(20,998)	(22,220)	—
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	24	(412,002)	(464,643)	—
Other payables and accruals	其它應付帳項及應計費用		(49,937)	(73,400)	(2,123)
Other loans – current portion	其它貸款 – 短期部份	26	(2,244)	—	—
Obligations under finance leases – current portion	融資租賃承擔 – 短期部份	27	(2,766)	(2,525)	—
Taxation payable	應付稅項		(9,848)	(13,537)	—
Total current liabilities	流動負債總額		(1,038,516)	(1,164,231)	(2,123)
Net current assets/(liabilities)	流動資產／（負債）淨值		427,502	347,774	68,574
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		870,328	1,029,554	737,649



Balance Sheets 資產負債表

As at 31 December 2004 於二零零四年十二月三十一日

			Consolidated 綜合		Company 公司	
		Note 附註	2004 HK\$'000 港幣千元	2003 HK\$'000 港幣千元	2004 HK\$'000 港幣千元	2003 HK\$'000 港幣千元
Financed by	資金來源					
Share capital	股本	29	105,411	105,512	105,411	105,512
Other reserves	其它儲備	31	510,042	525,230	609,431	609,568
Retained profit	保留溢利	31	132,531	117,018	3,833	32,566
Proposed dividends	建議股息	31	18,974	—	18,974	—
Shareholders' funds	股東資金		766,958	747,760	737,649	747,646
Minority interests	少數股東權益		47,751	44,506	—	—
Non-current liabilities	非流動負債					
Long-term bank loans	長期銀行貸款	25	24,722	191,220	—	—
Other loans	其它貸款	26	2,509	5,753	—	—
Obligations under finance leases	融資租賃承擔	27	5,584	6,891	—	—
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債	28	22,804	33,424	—	—
Total non-current liabilities	非流動負債總額		55,619	237,288	—	—
			870,328	1,029,554	737,649	747,646

CHAN SHING
陳城
Chairman
主席

KWOK WAI LAM
郭偉霖
Director
董事